

注:本资料是日语版资料的暂定中文翻译版。
 주:본 자료는 일본어로 작성한 자료의 잠정적 번역임.

宫城县、福岛县、茨城县近海海域监控结果
 미야기현·후쿠시마현·이바라기현의 해역 모니터링 결과

2011年5月20日
 2011년 5월20일
 文 部 科 学 省
 문화과학성

1. 海水中放射能浓度
 1. 해수 중의 방사성 농도

测量试料采取点※1 측정시료 채취점※1	海水采样时间 채수일시	纬度、经度 위도, 경도	海水采样水深 채취수심		放射性浓度※2 (Bq / L) 방사능 농도※2 (Bq / L)		
					I-131	Cs-134	Cs-137
【A1】	2011/5/11 16:50	38° 30.0' N, 141° 51.0' E	表层	1m	没测出	没测出	没测出
			中层	100m	没测出	没测出	没测出
			下层	184m	没测出	没测出	没测出
【A3】	2011/5/11 19:47	38° 30.0' N, 142° 05.0' E	表层	1m	没测出	没测出	没测出
			下层	453m	没测出	没测出	没测出
【B1】	2011/5/11 10:24	38° 05.0' N, 141° 15.4' E	表层	1m	没测出	没测出	没测出
			中层	10m	没测出	没测出	没测出
			下层	24m	没测出	没测出	没测出
【B3】	2011/5/11 12:18	38° 05.0' N, 141° 29.4' E	表层	1m	没测出	没测出	没测出
			下层	101m	没测出	没测出	没测出
【B4】	2011/5/11 13:55	38° 05.0' N, 141° 43.4' E	表层	1m	没测出	没测出	没测出
			下层	137m	没测出	没测出	没测出
【C1】	2011/5/11 7:39	37° 45.0' N, 141° 15.4' E	表层	1m	没测出	8.6	没测出
			中层	10m	没测出	9.3	11
			下层	39m	没测出	没测出	没测出
【C3】	2011/5/11 5:59	37° 45.0' N, 141° 29.4' E	表层	1m	没测出	没测出	没测出
			下层	113m	没测出	没测出	没测出
【D1】	2011/5/10 13:50	37° 35.0' N, 141° 22.4' E	表层	1m	没测出	6.3	没测出
			下层	105m	没测出	没测出	没测出
【D3】	2011/5/10 16:07	37° 35.0' N, 141° 36.4' E	表层	1m	没测出	没测出	没测出
			下层	206m	没测出	没测出	没测出
【E1】	2011/5/10 11:20	37° 25.0' N, 141° 22.4' E	表层	1m	没测出	没测出	没测出
			中层	50m	没测出	没测出	没测出
			下层	116m	没测出	没测出	没测出
【E3】	2011/5/10 6:03	37° 25.0' N, 141° 36.4' E	表层	1m	没测出	没测出	没测出
			下层	215m	没测出	没测出	没测出
【F1】	2011/5/9 15:14	37° 15.0' N, 141° 22.4' E	表层	1m	没测出	没测出	没测出
			中层	50m	没测出	没测出	没测出
			下层	119m	没测出	没测出	没测出
【F2】	2011/5/9 17:29	37° 15.0' N, 141° 29.4' E	表层	1m	没测出	没测出	没测出
			下层	154m	没测出	没测出	没测出
【F3】	2011/5/9 19:38	37° 15.0' N, 141° 36.4' E	表层	1m	没测出	没测出	没测出
			下层	230m	没测出	没测出	没测出

【G1】	2011/5/9 12:26	37° 05.0' N, 141° 15.4' E	表层층	1m	没测出	没测出	没测出
			中层층	50m	没测出	没测出	没测出
			下层層	119m	没测出	没测出	没测出
【G2】	2011/5/9 10:51	37° 05.0' N, 141° 22.4' E	表层층	1m	没测出	没测出	没测出
			下层層	140m	没测出	没测出	没测出
【G3】	2011/5/9 8:52	37° 05.0' N, 141° 29.4' E	表层층	1m	没测出	没测出	没测出
			下层層	185m	没测出	没测出	没测出
【H1】	2011/5/13 8:07	36° 55.0' N, 141° 08.4' E	表层층	1m	没测出	没测出	没测出
			中层層	50m	没测出	没测出	没测出
			下层層	113m	没测出	没测出	没测出
【H3】	2011/5/13 5:55	36° 55.0' N, 141° 22.4' E	表层층	1m	没测出	没测出	没测出
			下层層	213m	没测出	没测出	没测出
【I1】	2011/5/13 12:36	36° 45.0' N, 140° 57.0' E	表层층	1m	没测出	没测出	没测出
			中层層	50m	没测出	没测出	没测出
			下层層	80m	没测出	没测出	没测出
【I3】	2011/5/13 10:27	36° 45.0' N, 141° 11.0' E	表层층	1m	没测出	没测出	没测出
			下层層	176m	没测出	没测出	没测出
【J1】	2011/5/13 18:10	36° 25.0' N, 140° 43.0' E	表层층	1m	没测出	没测出	没测出
			中层層	10m	没测出	没测出	没测出
			下层層	29m	没测出	没测出	没测出
【J3】	2011/5/13 15:32	36° 25.0' N, 141° 04.0' E	表层층	1m	没测出	没测出	没测出
			下层層	515m	没测出	没测出	没测出
【K1】	2011/5/14 6:03	36° 04.0' N, 140° 43.0' E	表层층	1m	没测出	没测出	没测出
			下层層	11m	没测出	没测出	没测出
【K3】	2011/5/14 8:20	36° 04.0' N, 141° 04.0' E	表层층	1m	没测出	没测出	没测出
			下层層	459m	没测出	没测出	没测出
【L1】	2011/5/14 11:25	35° 45.0' N, 140° 57.0' E	表层층	1m	没测出	没测出	没测出
			下层層	22m	没测出	没测出	没测出
【L3】	2011/5/14 13:07	35° 45.0' N, 141° 11.0' E	表层층	1m	没测出	没测出	没测出
			下层層	145m	没测出	没测出	没测出
【L4】	2011/5/14 14:25	35° 45.0' N, 141° 18.0' E	表层층	1m	没测出	没测出	没测出
			下层層	785m	没测出	没测出	没测出

※1 取样调查:28地点的抽出调查。参照p4监测点的位置

※1 샘플링:28지점 의추출 조사. 숫자는 4페이지 측정번호에 대응

※2 本分析の海水放射性含量低于检测极限值(放射性碘大约为4Bq/L、放射性铯134大约为6Bq/L、放射性铯137大约为9Bq/L), 则标没检测到。

※2 본 분석의 해수 방사능 농도 검출 한계치(요오드가 약 4Bq/L, 세슘134가 약 6Bq/L, 세슘137이 약 9Bq/L)를 밑돌 경우에는 불검출로 기재.

2. 大气浮尘的放射性含量

2. 대기 부유진의 방사능 농도

检测样本采样线 ^{※1} 측정시료 채취라인 ^{※1}	采集日期 채취일시	放射性浓度 ^{※2} (Bq / m ³) 방사능 농도 ^{※2} (Bq / m ³)		
		I-131	Cs-134	Cs-137
【A】	2011/5/11 16:43	没测出 불검출	没测出 불검출	没测出 불검출
【B】	2011/5/11 10:22	没测出 불검출	没测出 불검출	没测出 불검출
【C】	2011/5/11 5:44	没测出 불검출	没测出 불검출	没测出 불검출
【D】	2011/5/10 13:48	没测出 불검출	没测出 불검출	没测出 불검출
【E】	2011/5/10 10:22	没测出 불검출	没测出 불검출	没测出 불검출
【F】	2011/5/9 15:13	没测出 불검출	没测出 불검출	没测出 불검출
【G】	2011/5/9 8:42	没测出 불검출	没测出 불검출	没测出 불검출
【H】	2011/5/13 5:48	没测出 불검출	没测出 불검출	没测出 불검출
【I】	2011/5/13 10:18	没测出 불검출	没测出 불검출	没测出 불검출
【J】	2011/5/13 15:28	没测出 불검출	没测出 불검출	没测出 불검출
【K】	2011/5/14 5:55	没测出 불검출	没测出 불검출	没测出 불검출
【L】	2011/5/14 11:29	没测出 불검출	没测出 불검출	没测出 불검출

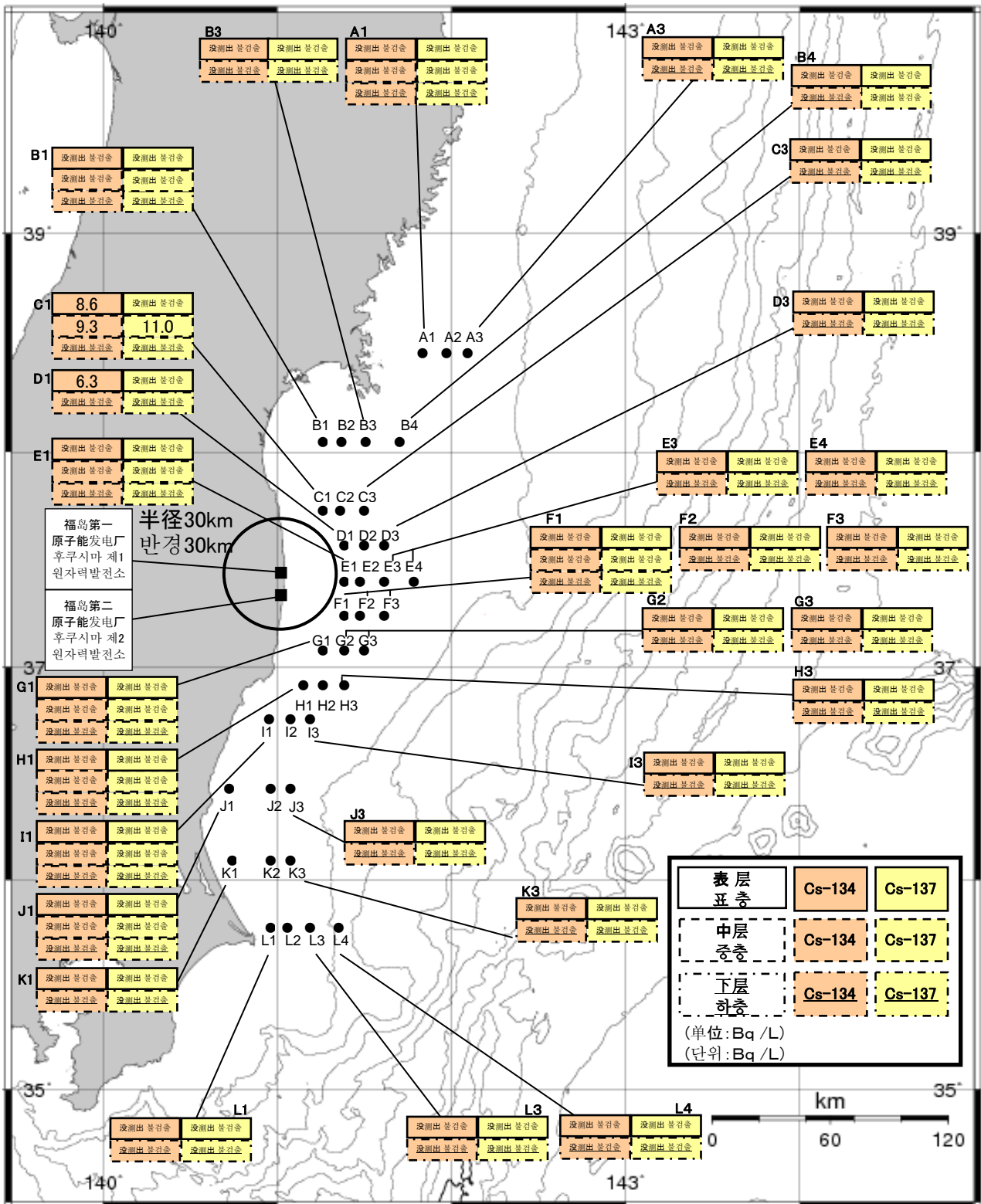
※1 取样调查:12地点的抽出调查。【 】内的英文字母对应第4页的英文字母。比如【A】表示A1,A2,A3线。

※1 샘플링은 12지점의 추출 조사를 실시하였다. (【 】) 안의 영문자는 4쪽 영문자에 대응. 예를 들면 【A】는 A1, A2, A3 라인을 의미한다.

※2 本分析的尘土核辐射含量低于检测极限值(放射性碘大约为0.5Bq/m³, 放射性铯134大约为2Bq / m³, 放射性铯137大约为3Bq/m³), 则标没检测到。

※2 본 분석의 먼지중의 방사능 농도 검출 한계치(요오드가 약 0.5Bq/m³, 세슘134가 약 2Bq /m³, 세슘137이 약 3Bq/m³)를 밑돌 경우에는 불검출로 기재.

海域监测结果(2011年5月9日~14日采取)
 해역 모니터링 결과(2011년 5월9일~14일채취)



C1

8.6	没测出 불검출
9.3	没测出 불검출
11.0	没测出 불검출

D1

6.3	没测出 불검출
-----	---------

E1

没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출

F1 F2 F3

没测出 불검출	没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출	没测出 불검출

G1

没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출

H1

没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출

I1

没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출

J1

没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출

K1

没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출

L1

没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출

L3

没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출

L4

没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출

F1

没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출

F2

没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출

F3

没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출

G2

没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출

G3

没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출

H3

没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출

I3

没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출

J3

没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출

K3

没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출
没测出 불검출	没测出 불검출